

Холмс без Ватсона

Игорь Масленников о лондонском музее великого сыщика

21888748 - 2002 - 19 июня - 48

Всякий россиянин, попавший в музей Шерлока Холмса на Бейкер-стрит, 221-Б, испытывает ощущение дежавю. Ибо каждый из нас благодаря сериалу Игоря Масленникова отлично знает, как жили Холмс и доктор Ватсон. Корреспондент «Известий», побывавшая на Бейкер-стрит, решила поделиться впечатлениями с автором самого английского из русских фильмов. Оказалось, что режиссер побывал в этом музее несколько дней назад, причем в первый раз. Так что в Петербурге мы обменялись свежими лондонскими впечатлениями.

Юлия КАНТОР

Погода была чрезвычайно лондонской — дождь с ветром, серое небо и мрачная Темза. Выхожу из метро, стены вестибюля которого украшены изразцами с профилем самого известного из английских сыщиков. Все так, как и ожидалось, разве что миссис Хадсон существенно моложе Рины Зеленой. Но платье такое же зеленое, и прическа столь же строгая. «Можете фотографировать и садиться в кресла, пользоваться мебелью и всеми предметами», — совершенно серьезно говорит «миссис Хадсон». Оно и понятно — не музей ведь, а жилой дом. Хозяйка несет что-то напоминающее газету: неужели «Таймс»? Нет, это всего лишь буклет-путеводитель, причем — редкость для лондонских музеев — на русском языке. «У нас очень много посетителей из России», — поясняет билетер. — Мы сначала думали — благодаря книге. Потом узнали, что — благодаря фильму». Поднимаюсь по скрипящей лестнице, проверяя память, и свою, и Холмса: считаю ступени. Вопреки ожиданиям их не десять, а семнадцать — в лондонском доме Холмса неукопнительно следуют тексту Конан Дойла. Третья ступенька действительно скрипит, правда, пята тоже.

На столике в кабинете великого сыщика — книга для посетителей. Расписываюсь, я сегодня — а еще нет и двух часов, день будний — уже 57-я. И 11-я россиянка.

«О, вы из России! Мне друг привозил кассету с вашей интерпретацией Конан Дойла. Как великолепно этот режиссер знает викторианскую эпоху и сам Лондон, его атмосферу. Правда, ваш Холмс живет существенно более богато, нежели наш», — улыбается пожилой джентльмен, пришедший с внуком, деловито исследующим трость Холмса. «Поразительно, ваш фильм снят до того, как музей открылся после долгой реставрации!»

Сериал о Холмсе и Ватсоне Игорь Масленников снимал с начала 80-х годов, музей открылся в 1992-м. «Я был на Бейкер-стрит в 1959 году, когда музею принадлежал лишь кабинет знаменитого детектива. А теперь вот пришел посмотреть его обновленную, вернее, расширившуюся экспозицию», — сказал «Изве-



Так сегодня выглядит дом на Бейкер-стрит, 221-Б



Когда Игорь Масленников снимал свои фильмы, такого музея Холмса еще не было

стиям» Игорь Масленников. Он приехал в Англию на симпозиум славистов, проходящий в университете графства Суррей, расположенного в Южной Англии, где читал лекции о парадоксах экранизации классической литературы. Одним из примеров «небуквальной экранизации» и стал «Холмс». К лондонскому музею режиссер относится без восторга: ему «режет глаз» отсутствие здесь доктора Ватсона — ведь он полноправный участник увлекательных историй. А на Бейкер-стрит все сделано «в угоду Холмсу».

— Звучит, наверное, забавно, но я никогда не любил детективы и не отношусь к большим поклонникам Конан Дойла. Мне в «Холмсе» нравилась не детективность как таковая, а возможность наполнить характеры, поиграть. Все начиналось с замечательного сценария Дунского и Фрида по мотивам «Пестрой ленты». Это они придумали блестящую идею: ввести доктора Ватсона в кадр, сделать его не «голосом автора», как это было в предыдущих экранизациях (их во всем мире более двухсот). Я совершенно уверен: не было бы такого успеха у нашего Холмса, если бы Ватсоном не стал Виталий Соломин...

Тональность разговора становится минорной. «О смерти Виталия я узнал, находясь в Ан-

глии, перед лекцией о фильме... На том же семинаре моя коллега из Калифорнийского университета иллюстрировала свое выступление нашим «Холмсом». Она выбрала отрывки из фильма «XX век начинается». Там Ватсон полон мрачных предчувствий о наступающем столетии...

Уютно устроившись в мягком кресле у камина, общаюсь с «аборигенами». Тысячи людей со всего мира пишут Шерлоку Холмсу, они создают клубы и общества в его честь и празднуют его дни рождения. «Открытие музея Шерлока Холмса — событие, которое должно было произойти на несколько десятилетий раньше», — закономерно каются создатели музея. Рассказы доктора Ватсона о его друге по-прежнему популярны, и даже поклонники хоббитов в Великобритании не столь многочисленны. Правда, нынче слава гениального сыщика чуть померкла перед обаянием маленького мага — Гарри Поттера.

Кстати, Масленников собирается снять нечто вроде «нашего ответа Гарри Поттеру» — Министерство культуры уже выделило деньги на экранизацию рассказа о русском мальчике, учившемся в Англии, а потом попавшем в российскую реальность. Или ирреальность.

Лондон — Санкт-Петербург

188